



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

**Termini Tesseramenti, Trasferimenti, Svincoli – stagione sportiva 2024/2025
Termine Spielermeldungen, Spielerwechsel, Freistellungen – Sportsaison 2024/2025**

A seguito della pubblicazione del Comunicato Ufficiale nr. 482 della LND, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11, si elencano alcuni termini:

In Bezug auf die Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 482 der LND, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, werden einige Termine angeführt:

Tesseramenti – Trasferimenti – Svincoli Spielermeldungen – Spielerwechsel – Spielerfreistellungen	Termine (dal – al) Zeitraum (von – bis)
Tesseramento status „Non Professionisti“ (calciatori/trici maggiorenni) Spielermeldung Status „Non Professionisti“ (volljährige Fußballsp.)	01/07/2024 – 31/03/2025
Tesseramento status „Giovani Dilettanti“ (calciatori/trici minorenni) Spielermeldung Status „Giovani Dilettanti“ (minderjährige Fußballsp.)	01/07/2024 – 13/05/2025
Tesseramento a seguito di risoluzione contratto sportivo consensuale durante la stagione (art. 117bis NOIF) Spielermeldung nach einverständliche Auflösung des Arbeitsvertrags im Laufe der Saison (Art. 117bis NOIF)	01/07/2024 – 31/01/2025
Trasferimento tra società dilettantistiche Spielerwechsel zwischen Amateurvereine	1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2024 – 30/09/2024
	2° periodo / 2. Zeitraum 03/12/2024 – 18/12/2024
Trasferimento da società dilettantistica a professionistica (e viceversa per Giovani di Serie) Spielerwechsel vom Amateurvereine zum Profiverein (und umgekehrt für Giovani di Serie)	1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2024 – 30/08/2024
	2° periodo / 2. Zeitraum 02/01/2025 – 03/02/2025
Tesseramento calciatori/trici stranieri provenienti da Federazione Estera Spielermeldung ausländische Staatsbürger aus ausländischem Verband	01/07/2024 – 31/01/2025
Rientro calciatori/trici italiani provenienti da Federazione Estera Rückmeldung italienische Staatsbürger aus ausländischem Verband	01/07/2024 – 31/01/2025
Liste di svincolo (art. 107 NOIF) Freistellungslisten (Art. 107 NOIF)	1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2024 – 23/07/2024
	2° periodo / 2. Zeitraum 02/12/2024 – 11/12/2024
Svincolo per decadenza – 24 anni compiuti entro il 30/06/24 (art. 32bis NOIF) Freistellung per decadenza – 24 Jahre innerhalb 30/06/24 (art. 32bis NOIF)	15/06/2024 – 15/07/2024

Decorrenza tesseramento e utilizzo calciatore/trice

La data di deposito telematico delle richieste di tesseramento stabilisce, ad ogni effetto, la decorrenza del tesseramento.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice, privo di contratto di lavoro sportivo, in ambito dilettantistico, è consentito dal giorno successivo al deposito telematico della richiesta di tesseramento.

Se si tratta di calciatore/calciatrice titolare di un contratto di lavoro sportivo, la decorrenza del tesseramento e del rapporto contrattuale è stabilita dalla data di deposito telematico della documentazione al Comitato competente, purché venga concesso il visto di esecutività da parte del medesimo Comitato.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice titolare di contratto di lavoro sportivo è consentito dal giorno successivo alla data di decorrenza del tesseramento (a condizione che sia stato rilasciato il visto di esecutività del Comitato competente).

Per i casi in cui è previsto il deposito presso la piattaforma telematica della FIGC, la decorrenza è stabilita a far data dalla comunicazione della Federazione e l'utilizzo del calciatore/calciatrice è consentito dal giorno successivo al rilascio della stessa.

Gültigkeit der Spielermeldung und Einsatz der Fußballspieler/innen

Das Datum, an dem die Meldung mittels elektronischer Unterschrift eingereicht wird, bestimmt das effektive Datum der Meldung.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, der/die keinen Arbeitsvertrag hat, ist im Amateurbereich ab dem Tag nach der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift möglich.

Im Falle eines/r Fußballspielers/in mit einem Sportarbeitsvertrag gilt die Meldung und das Vertragsverhältnis ab dem Datum der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift an das zuständige Komitee, vorausgesetzt, das Komitee bestätigt diese.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, im Besitz eines Sportarbeitsvertrags, ist ab dem Tag nach dem Datum der Meldung möglich (sofern das zuständige Komitee diese Meldung bestätigt hat).

Bei Spielern/innen, deren Meldung auf dem Internetportal der FIGC gemacht werden muss, gilt die Meldung erst bei Bekanntgabe des Verbandes und der Einsatz ist dann ab dem darauffolgenden Tag möglich.